

A50C, A90C, and A150C Portable Space Heaters



JOHN DEERE

OPERATORS MANUAL

A50C, A90C, and A150C Portable
Space Heaters

OMTY4031 Issue F3 English

OMTY4031 Issue F3

LITHO IN U.S.A.
ENGLISH





To the Purchaser

Your new portable heater has been designed to provide you with a convenient and reliable source of heat. It is lightweight and is sized to be readily transportable. A safety control in the electrical system will automatically shut down the heater in case of malfunction. In addition, a circuit breaker in the motor circuit provides overload or low voltage protection.

The large capacity fuel tank permits a full-shift or long period operation without the need to refuel. Electric ignition is safe and reliable, even in sub-zero weather.



This safety alert symbol identifies important safety messages in this manual. When you see this symbol, be alert to the possibility of personal danger and carefully read the message that follows.

Periodic maintenance will keep your heater operating at maximum efficiency. Consult your John

Deere dealer for assistance in maintaining your heater or ordering replacement parts.

“Right-hand” and “left-hand” sides are determined by facing the end of the heater supported by the wheels. The front end is the end that discharges the heated air.

The installation of the equipment shall be in accordance with the regulations of authorities having jurisdiction and CSA standard B139, Installation For Oil Burning Equipment.

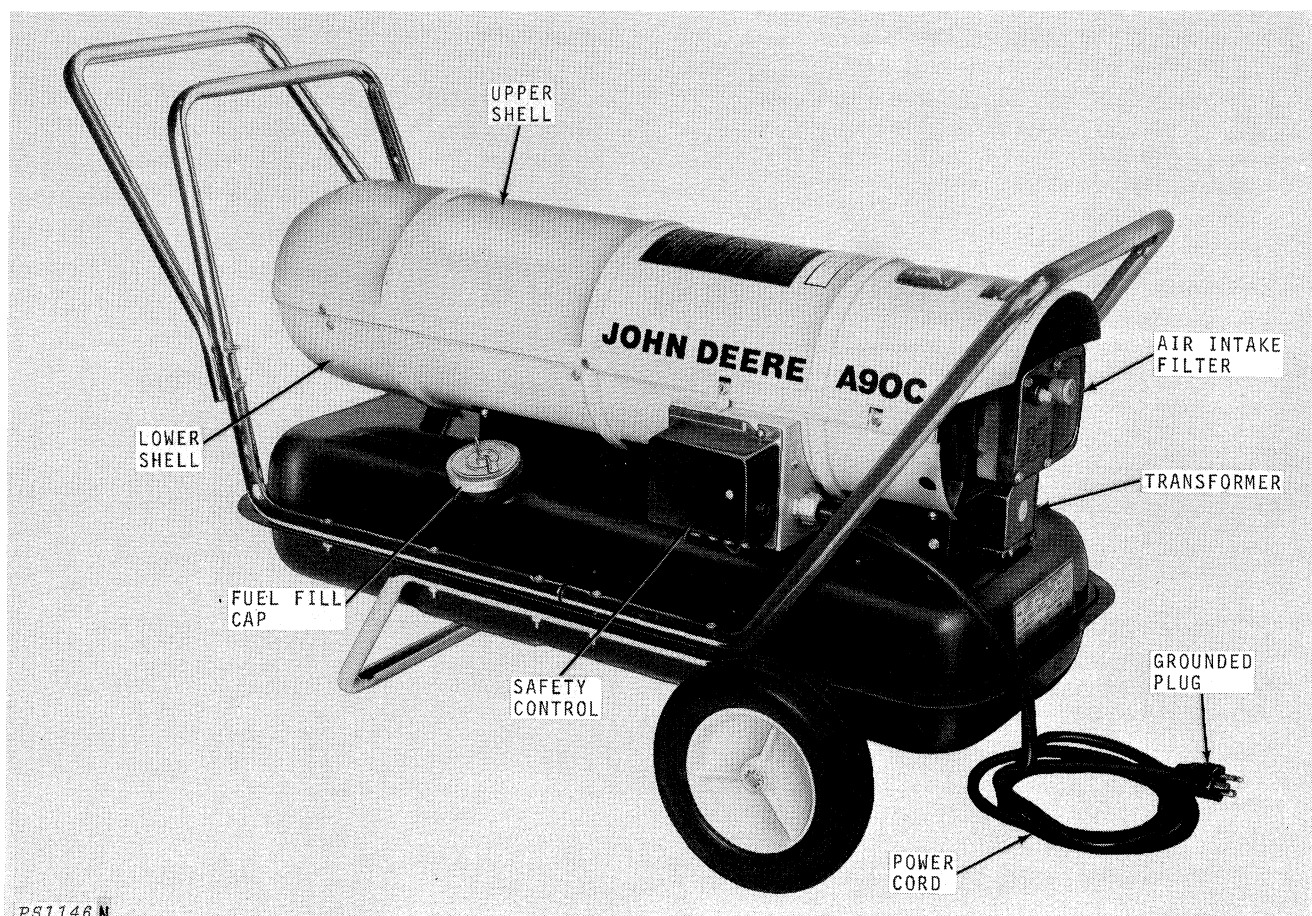
Record the model and serial number of your heater. Provide these numbers to your John Deere dealer when ordering parts. He needs this information in order to give you the most prompt and efficient service.

Keep this manual readily available for reference. It is your guide to safe and proper operation of your heater.



Contents

	Page		Page
OPERATION	2-4	SERVICE	5-8
How the Space Heater Works	2	Lubrication	5
Before Operating	3	Fuel Tank	6
Extension Cord	3	Fuel Screen	6
Fuel	3	Fuel Filter	6
Starting	3	Air Intake Filter	7
Heaters without thermostats	3	Spark Plug	7
Heaters with thermostats	3	Fan	8
Reset buttons	4	Burner Head	8
Stopping	4	TRUBLE SHOOTING	9-14
Electric Motor	4	SPECIFICATIONS	15
Storage	4	Serial Number	15
SAFETY SUGGESTIONS	5		



PS1146 N

John Deere A90C Portable Space Heater



Operation

HOW THE SPACE HEATER WORKS

There are three basic systems within the heater: fuel, air, and ignition. Refer to the schematic illustration below, which illustrates heater operation.

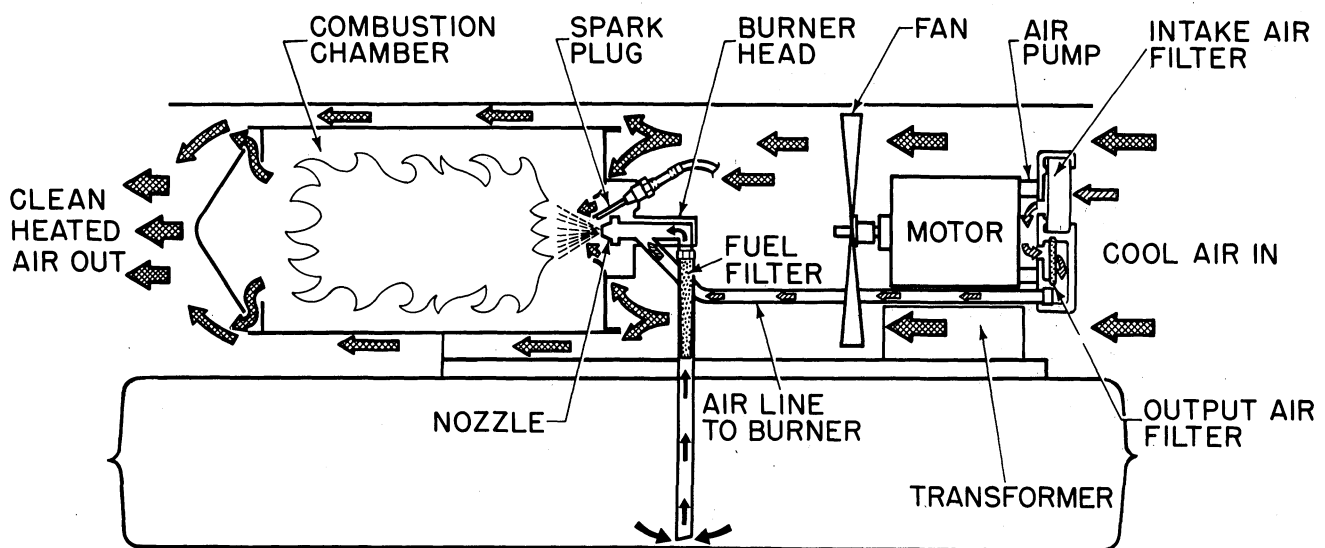
An air pump on one end of the motor shaft forces air through the burner nozzle. The moving air draws fuel from the tank and carries it into the combustion chamber in a fine mist.

Additional air is supplied to the combustion chamber by a fan on the other end of the motor shaft. A portion of the air that is moved by the fan enters the combustion chamber through ports around the outer edge of the burner head. The remaining air passes over and around the combustion chamber and mixes with the hot air from inside of the chamber and is ejected as a jet of clean, heated air.

The ignition transformer increases the voltage to the point where an arc is drawn between the electrodes of the spark plug. The arc ignites the fuel and air mixture in the combustion chamber. The arc fires constantly while the heater is in operation.

The safety control automatically trips if the flame fails or if ignition does not take place. The safety control operates on the photoelectric principle. When the safety control trips, power is removed from the heater motor and transformer and the heater shuts down. The safety control must be manually reset by pressing the red safety control reset button. (See page 4.)

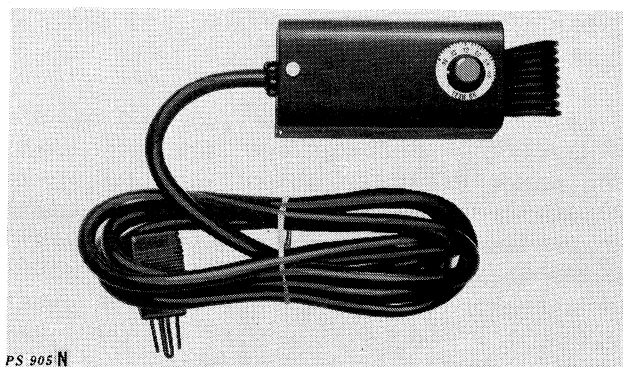
A thermostat is incorporated into the electrical circuit of the A150C heater to control output of heated air. The thermostat can be set for any temperature between 30 degrees and 90 degrees F.



← AIR FOR FUEL SYSTEM

← AIR FOR COMBUSTION AND HEATING

← FUEL



PS 905 N

Optional Thermostatic Control Unit

A thermostatic control attachment for the A50C and A90C Heaters can be obtained from your John Deere dealer.

The motor is protected by a circuit breaker. The heater may temporarily shut down due to low voltage or overloaded circuit. To restart the motor, wait 3 to 5 minutes and press in the red circuit breaker reset button. (See page 4.)

BEFORE OPERATING

Before operating your heater, make certain that you take the following necessary safety precautions:

CAUTION: DO NOT use the heater in a confined area without providing adequate ventilation. Provide a minimum of one and one-half square feet of ventilating area. If you become drowsy while the heater is operating, shut down the heater and get fresh air.

DO NOT use the heater in sleeping quarters nor in the presence of flammable vapors such as paint, fuels, or certain cleaning solvents.

Use the 3-prong plug provided with the unit. The unit must be grounded. Connect the heater to a 115 volt, 60-cycle power source. The heater will draw between 4.0 and 5.0 amps (refer to SPECIFICATIONS). Make certain not to overload your circuit. All extension cords must be grounded and of proper size.

DO NOT duct the heater.

DO NOT place the heater in or near a path where persons may walk nor closer than five feet to any combustible material.

EXTENSION CORD

If it is necessary that you use an extension cord, make certain that it is a 3-wire (grounded) cord of proper wire size.

Cord Length	100'	200'	300'	400'	500'
Min. Wire Size	14	12	10	8	6

FUEL

USE only kerosene or number 1 fuel oil. DO NOT use gasoline, alcohol, or other grades of fuel oil.

Be sure that the tank is clean. Prior to filling, clean the fill cap and the surrounding area. Wipe up any spills or overflows.

CAUTION: DO NOT add fuel while the heater is operating. Use only clean kerosene or number 1 fuel oil.

If the heater is to be used in very low temperature, a non-toxic anti-icer may be added to the fuel. Follow the instructions printed on the anti-icer container.

STARTING

CAUTION: Make certain that there is adequate ventilation and that the heater is properly located. Check to make sure there is no obstruction in the intake and output openings.

Heaters Without Thermostats.

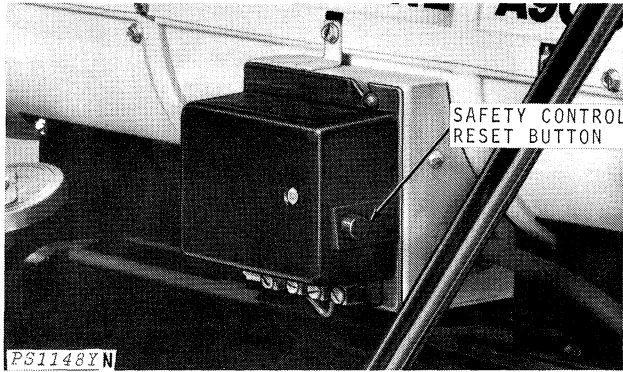
Plug the heater into a grounded power source of proper voltage and frequency capable of handling the load. The heater will normally ignite as soon as it is plugged into the outlet. If not, press in both the motor circuit breaker and the safety control reset buttons.

Heaters With Thermostats.

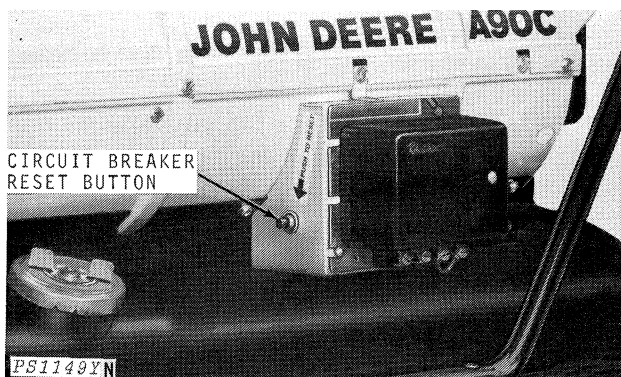
Plug the heater into a grounded power source of proper voltage and frequency, capable of handling the load.

Set the thermostat to the desired temperature. The heater will start immediately provided that the surrounding air is cooler than the setting of the dial. The heater will continue to operate until the temperature of the surrounding air reaches the dial setting. It will then shut down and recycle when the temperature drops.

Reset Buttons.



Safety Control Reset Button



Circuit Breaker Reset Button

If the heater fails to start, press the red safety control reset button on the safety control housing and also the red circuit breaker reset button on the front of the safety control mounting bracket. The heater should start immediately. If it fails to start, the button will pop out within 15 to 25 seconds. If the button pops out, disconnect the heater and check the reason for failure to start. Refer to the TROUBLE SHOOTING section, page 9. Wait for 3 to 5 minutes before resetting the motor circuit breaker and safety control buttons.

STOPPING

To stop the heater, unplug the power cord from the outlet. For units equipped with thermostats, the dial may be turned to the off or NO HEAT position to stop operation.

ELECTRIC MOTOR

The local power company should be consulted before adding an extra motor load to the electric service. It should be determined that:

The operation of an extra motor will not produce a line disturbance in excess of that permitted, and

The system will maintain the voltage within acceptable limits.

NOTE: An electrical motor can produce rated output only when adequate voltage is provided at the motor terminals. Present electrical service, alterations to that service, and voltage regulation by the power company will determine the voltage available at the terminals. Generally, the motor will operate properly within a range from 105 volts to 126 volts. If using an extension cord, the voltage must be measured at the end of the cord, not at the outlet.

CAUTION: If an additional electrical outlet is needed to operate your heater, it should be installed by a qualified electrician and the installation should conform to the latest local, provincial, or CSA Codes as may be applicable. The installation should incorporate such significant safety features as follows:

The installation should be protected from the weather and damage from livestock, falling objects, and other sources.

Switches, push buttons, and control devices should be out of the reach of children.

The supply circuit should be fused. If the installation is made in an outbuilding, a means of disconnect such as a safety switch which can be locked in the OFF position should be incorporated.

STORAGE

When not in use, place the heater in storage. Store in a dry location free of corrosive fumes and dust.

Drain the fuel tank prior to storing. Provide a cover to prevent dirt from accumulating and to prevent the entrance of foreign matter.

When taking the heater out of storage, perform the following maintenance procedures:

CAUTION: Check for bird's nests, hornet's nests, and other foreign matter. Check for leaks. Inspect the electrical cord for deterioration and damage.

Oil the fan. (See page 5.)

Fill with proper fuel. (See page 3.)

Clean the air intake filter. (See page 7.)

Check the spark plug gap. (See page 7.)

Clean the exterior of the unit.



Safety Suggestions



Do not use the heater in confined areas without providing adequate ventilation. Provide a minimum of one and one-half square feet of ventilating area.

Do not use the heater to warm sleeping quarters nor use it in the presence of flammable vapors such as paint, fuel, or certain cleaning solvents.

Do not move the heater while it is operating.

Make certain heater is properly grounded. If extension cord is used, make certain that it is a 3-wire cord and is of the proper wire size for the length. (See "EXTENSION CORD", page 3.)

Do not place the heater in or near a path where persons may walk nor closer than five feet to any combustible material.

Do not duct the heater.

Do not add fuel to the heater while it is operating. Use only kerosene or number 1 fuel oil.

Do not service the heater while it is plugged in.

Use only on a fused circuit of the proper voltage and frequency that is capable of handling the load.

Keep a portable dry chemical fire extinguisher available for use. Do not use a water or soda base extinguisher for fires in or about the heater.

Service

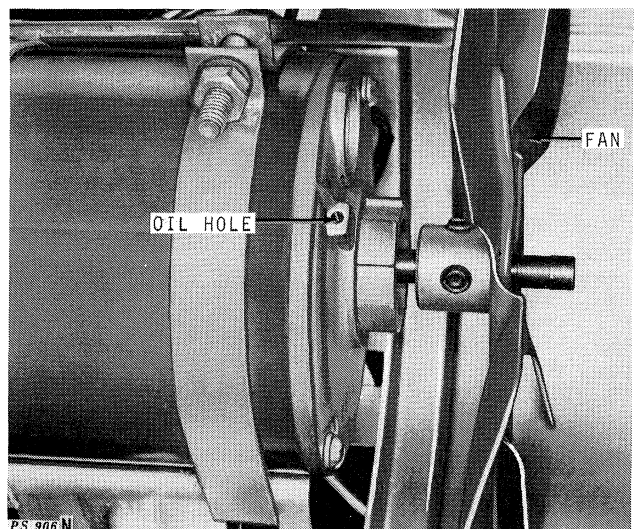
The instructions contained in this portion of the manual are provided so that you may keep your heater operating at maximum efficiency.

It is important that you do not completely disassemble the heater without referring to the technical service manual.



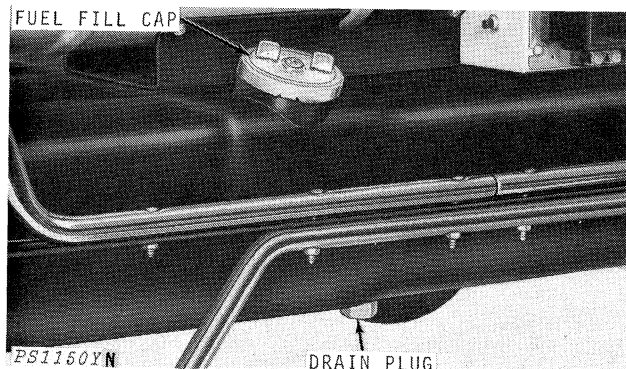
CAUTION: Do not service heater when power cord is plugged in. Make an overall inspection of the heater. Make certain that the unit is clean. Check for leaks. Inspect the electrical cord for deterioration and damage.

LUBRICATION



Oil the sleeve bearing on the fan end of the motor once each season with 10 to 20 drops of John Deere Torq-Gard SAE 10W-20 Engine Oil or an equivalent SAE 10W-20 oil.

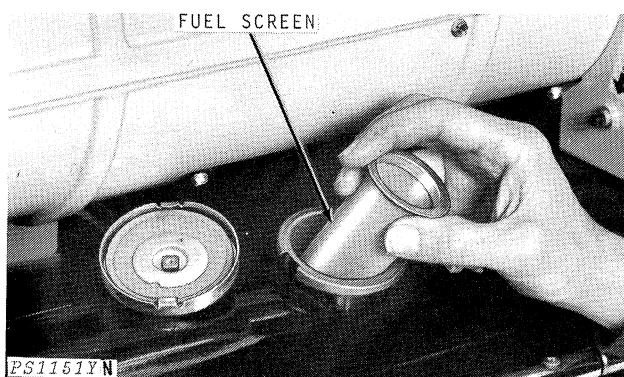
FUEL TANK



Drain the fuel tank after each 150 to 200 hours of operation. The drain is located on the bottom of the fuel tank. Flush it out with clean fuel. Refill with fresh clean fuel. Wipe the inside of the fill cap with a lint free rag.

Periodically, drain any accumulated water or moisture from the tank and check for damage.

FUEL SCREEN



Check the fuel screen each time you fill the fuel tank. If the screen has deposits of dirt or foreign objects, clean it by rinsing it in a container of fresh fuel.

If the screen is damaged, replace it.

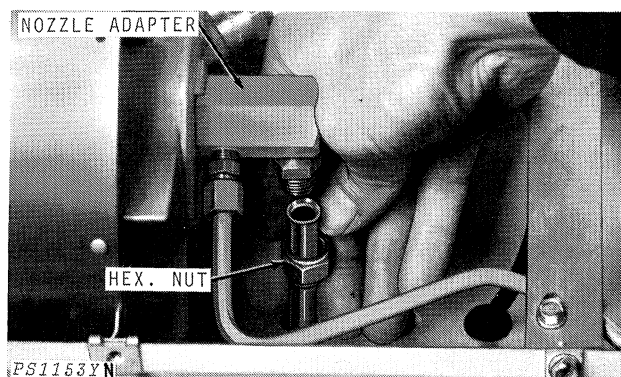
FUEL FILTER

The fuel filter is located in the tube which leads up from the fuel tank to the nozzle adapter. Clean the filter at least twice a season, more often if burner performance indicates the need. Refer to the "TROUBLE SHOOTING" section for conditions indicating the need for filter cleaning.



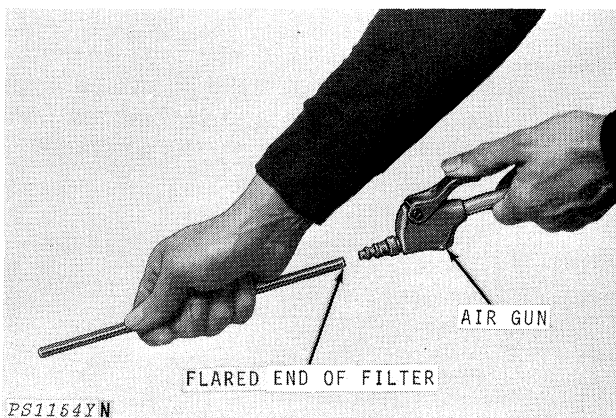
Clean the filter as follows:

1. Unplug the power cord. Remove the screws that hold the upper shell to the lower shell and lift off the upper shell.



2. Loosen the hex. nut attaching the filter tube to the nozzle adapter. Slide the tube down into the tank so that the tube will clear the male connector in the nozzle adapter. Push the tube to one side.

3. Withdraw the filter assembly from the tank. Rinse thoroughly in clean fuel. Inspect for damage. Replace the filter assembly if necessary.



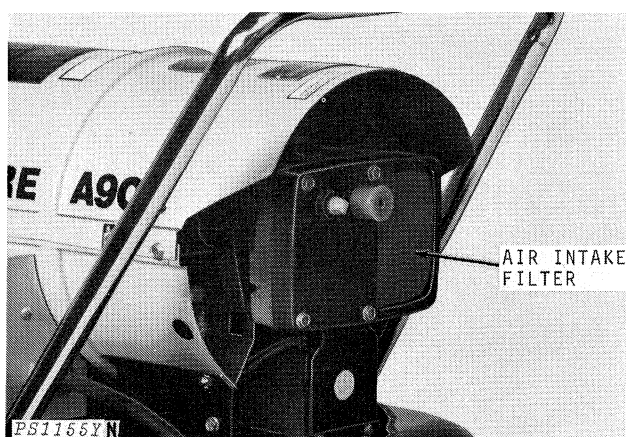
4. Use an air gun to direct a gentle stream of air through the flared end of the filter assembly to blow the filter dry. Use care not to damage the filter by using too high pressure.

5. If the filter has been damaged or cannot be washed clean, install a new filter assembly.

6. Coat the outside of the tube assembly with fuel; then install the filter assembly into the fuel tank.

7. Position the filter assembly carefully to seat on the male connector; then thread the flared nut onto the connector. Tighten the nut securely.

AIR INTAKE FILTER



Do not attempt to service the air output filter nor the lint filter inside of the housing without referring to the technical service manual. The cleaning of these filters requires the removal of the end cover and may cause a change in the air pump output pressure. See your John Deere Dealer for service of these filters.

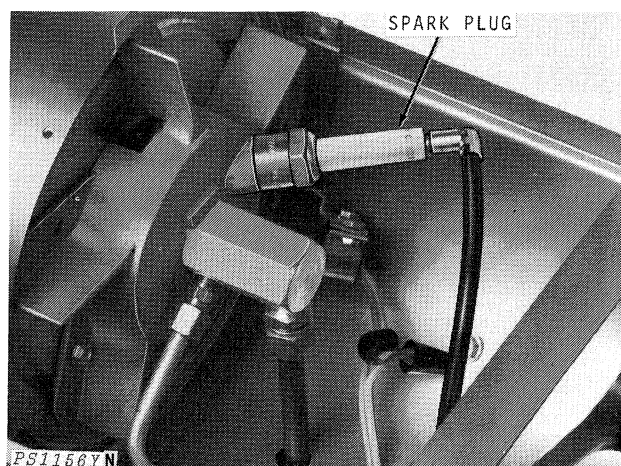
Check the air intake filter frequently. If there is an apparent film of dust on the filter, remove it for cleaning.

Grasp the filter and pull it out of the housing. Wash in a mild detergent and water solution. Dry thoroughly and reinstall.

IMPORTANT: Do not oil the filter as oil will destroy the carbon rotor and blades of the air pump.

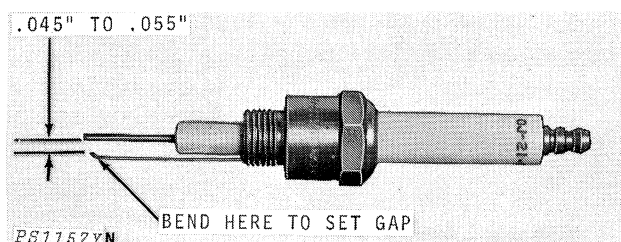
Replace the filter at least once during the heating season, or after 250 hours of operation.

SPARK PLUG



CAUTION: Make certain the power cord is not plugged in. The spark plug wire is at high voltage during operation. Failure to unplug the unit can cause serious shock.

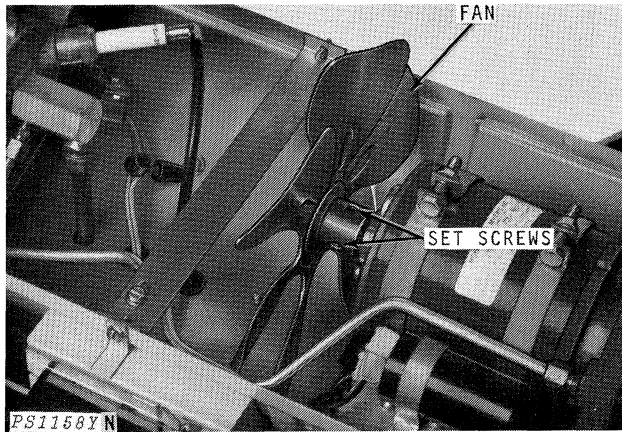
Once a year, when taking the heater out of storage, or if heater performance indicates the need, remove the spark plug and readjust the gap. Make an inspection to check for cracked porcelain or eroded electrodes.



Adjust the spark plug gap as follows:

1. Disconnect the spark plug wire.
2. Remove the spark plug. Check the gap. The gap must be between .045 inch and .055 inch.
3. Adjust the gap by bending the outside electrode at the bend as shown above.
4. Make certain the spark plug seat is clean.
5. If the burner head is to be serviced, do not install the plug until after the head maintenance is completed.
6. Screw the spark plug into the burner head until seated.

FAN



CAUTION: Keep fingers away from fan when service cord is plugged in.

Do not attempt to repair the fan. If the fan is damaged or is worn, replace it.

After each 250 hours of operation, clean the fan. Clean more often if there is a build-up of dirt on the blades.

To clean, wipe the blades and hub with a cloth moistened with kerosene or a non-flammable cleaning solvent. Dry thoroughly.

Stubborn spots may be removed by scraping lightly with a wooden stick or dowel. Take care not to bend the blades while scraping.

If the leading edge of the fan is worn or feathered, replace the fan.

To replace the fan, loosen the set screws and pull the fan from the shaft. When reinstalling, mount fan so that the set screws will fit into the back recess on the shaft. Make certain set screws are tight after installing.

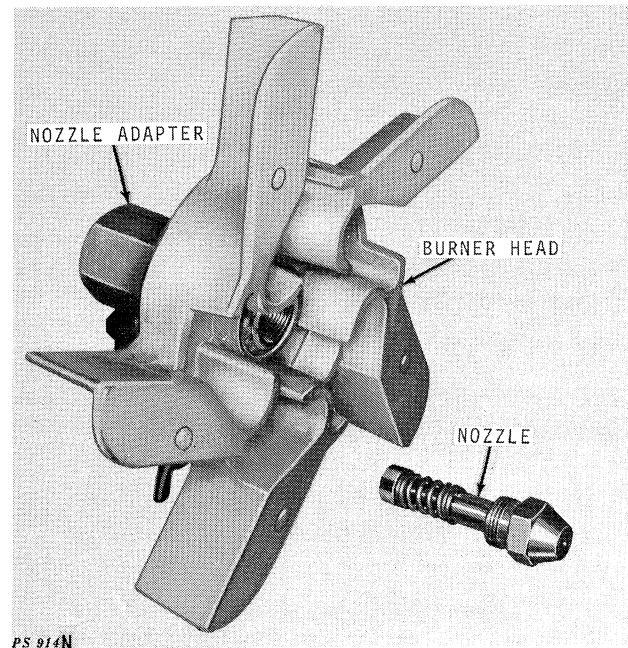
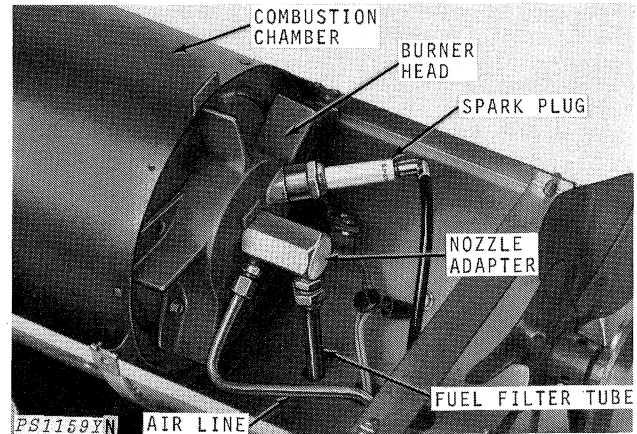
BURNER HEAD

Remove and clean the burner head only if the heater performance indicates the need.

CAUTION: Be sure the power cord is unplugged.

1. Disconnect the spark plug wire. Disconnect the air line and fuel filter tube from the nozzle adapter.

2. Remove the screws that fasten the burner



head to the rear of the combustion chamber, then remove the burner head.

3. Carefully unscrew the burner nozzle using a socket wrench while holding the nozzle adapter with another wrench.

4. Do not attempt to open the nozzle passage with a drill, wire, or any other tool. Soak the parts for one hour in a non-flammable cleaning solution that is not injurious to rubber. Direct a stream of compressed air at the outlet end and blow dry.

5. Reassemble the nozzle assembly and reinstall it in the burner head. Attach the burner head to the combustion chamber. Make certain that the connector for the fuel filter tube is properly positioned and that the spark plug hole is just slightly to the right of top center. Tighten screws securely.



Trouble Shooting

Trouble	Possible Cause	Possible Remedy	Page
Motor does not start.	No power or low voltage at heater.	Be sure power is reaching heater; check condition of heater cord. Repair or replace as needed.	—
		Use extension cord with wires heavy enough to carry the electrical load of the heater.	3
		Be sure voltage at outlet is same as shown on heater instruction plate.	—
	Damaged motor, motor starting relay, or motor circuit breaker; binding fan-end bearing; binding pump.	See your John Deere dealer.	—
	Thermostat (if used) damaged or incorrectly set.	Check setting. See your John Deere dealer.	—
	Dry bearing on fan-end of motor.	Lubricate motor.	5
		(If lubrication does not solve problem, see your John Deere dealer.)	
	Pump rotor binding or carbon blades worn out.	See your John Deere dealer.	—
	Fan obstructed by mechanical damage or dirt.	Check for bent outer shell.	—
		Check for damaged fan; replace if defective.	8
		Check for damaged motor mount.	—

Trouble	Possible Cause	Possible Remedy	Page
Heater will not ignite, motor runs but shuts down on safety.	Fuel tank empty, water in fuel, wrong fuel.	Check for water in tank; clean tank and fuel filter if water is found. (Water in the tank will form globules in the bottom, which you can see.)	3, 6
		Fill tank with fresh, clean kerosene or No. 1 fuel oil.	3
	Fuel filter clogged.	Remove and wash in clean fuel. Blow dry and replace.	6
	Nozzle plugged or defective.	Clean by blowing compressed air through nozzle from <i>outlet</i> end of nozzle.	8
		Replace nozzle if cleaning does not solve the problem.	8
	Low air pump pressure.	Clean air intake filter. See your John Deere dealer.	7
	Air leak at fuel filter.	Check fuel filter for air leaks and for tightness of fitting where filter is connected to burner head.	6
	Defective spark plug. (Wrong gap, plug wet with fuel or electrodes carboned, or plug damaged.)	Measure gap between electrodes (.045 to .055-inch). Adjust electrode gap.	7
		Inspect plug for broken porcelain or electrodes. Replace a damaged spark plug.	7
	Spark plug wire disconnected from plug or from terminal of transformer.	Disconnect heater cord. Check at plug and transformer to be sure wire is tight at both ends.	7
	Defective transformer.	See your John Deere dealer.	—
	Photo cell not functioning.	See your John Deere dealer.	—

Trouble	Possible Cause	Possible Remedy	Page
Heater burns, but puffs of smoke can be seen; heater will not burn steady; heater burns with odor; heater smokes continuously.	Heater running out of fuel; water condensation in fuel tank; wrong fuel.	Shut heater off; check fuel tank. If you can see globules of water in the bottom, drain and flush the tank and filter with clean fuel.	3, 6
		Refill with fresh, clean kerosene or No. 1 fuel oil.	3
	Dirty air filters causing reduced air flow through nozzle, resulting in low fuel flow.	Remove and clean the air intake filter. To service other filters, see your John Deere dealer.	7
		Be sure air intake is not blocked.	7
	Fuel filter dirty or loose connection.	Remove and wash fuel filter in clean fuel.	6
		Check condition of connection between fuel filter and burner head.	6
		Replace with new filter assembly, nut or fitting if connection can't be tightened without leaks.	6
	Dirty nozzle.	Remove and clean the burner head.	8
		Blow compressed air through nozzle from outlet end.	8
		<i>NOTE: Never use a drill, wire, or other tool to open a nozzle passage.</i>	
		Replace a defective nozzle.	8
	Low pump output pressure. (Low motor speed, worn pump, pump out of adjustment.)	See your John Deere dealer.	—

Trouble	Possible Cause	Possible Remedy	Page
Heater burns, but puffs of smoke can be seen; heater will not burn steady; heater burns with odor; heater smokes continuously—Continued.	Loose air output line connections between filter housing and burner.	Be sure connections are tight.	8
	(Remote possibility) Rubber sleeve on shank of nozzle is leaking.	If heater puffs intermittently, replace the rubber sleeve. (Handle parts carefully to prevent damage; assemble them carefully to preserve air tightness.)	8
	(Remote possibility) Combustion chamber not tight against burner head, allowing too much air to enter combustion chamber.	Tighten screws. If parts are warped from heat, replace warped parts. There must be no air gap between face of burner head and back of combustion chamber.	8
Flames come out front of heater.	Dirty fan, or air passageway through heater blocked by dirt or trash.	Clean the fan. Be sure the air passageway through the heater is clean. Keep the heater clean.	8
	Pump output pressure is too high, causing too much fuel to be supplied.	See your John Deere dealer.	—
	Fan loose or improperly located on shaft.	Check fan; correct if not right.	8
	Bent or damaged fan.	Replace fan.	8

Trouble	Possible Cause	Possible Remedy	Page
Heater cycles intermittently.	Thermostat (if used) set too low.	Set thermostat to a higher temperature for more even operation.	—
	Defective thermostat (if used).	Replace a defective thermostat attachment. To replace thermostat on A150C heater see your John Deere dealer.	—
	Low voltage causing trip-out of motor circuit breaker.	Check power line voltage. Reset circuit breaker.	—
		Use extension cord with proper size wire.	3
	Defective electrical supply or defective connections.	Be sure extension cord and heater service cord are in good condition, without intermittent open circuits.	—
		Check mechanical and electrical soundness of all wiring connections in the heater and service cord.	—
	Motor circuit breaker tripped due to motor trouble or binding pump.	Lubricate fan-end bearing.	5
		Keep motor and fan area clean.	8
		See your John Deere dealer.	—

Trouble	Possible Cause	Possible Remedy	Page
Heater ignites, but safety control shuts down heater.	Defective safety control circuit.	See your John Deere dealer.	—
Safety control fails to shut down heater when a no- flame condition exists.	Defective safety control.	See your John Deere dealer.	—
	Flame Sensor shorted.	See your John Deere dealer.	—
Button on safety control won't stay in when pressed.	Resetting is tried too soon after the breaker trips.	Wait 3 to 5 minutes and try again.	4
	Defective safety control.	See your John Deere dealer.	—



Specifications

	Model A50C	Model A90C	Model A150C
Output rating	50,000 BTU	90,000 BTU	150,000 BTU
Air output (approximate)	100 cubic feet per minute	200 cubic feet per minute	350 cubic feet per minute
Fuel	Kerosene or No. 1 fuel oil	Kerosene or No. 1 fuel oil	Kerosene or No. 1 fuel oil
Voltage	115 a.c.	115 a.c.	115 a.c.
Cycle (HZ)	60	60	60
Amperage (normal operation)	4.0	4.0	5.0
Motor speed	3,350 rpm	3,450 rpm	3,450 rpm
Weight (empty) (approximate)	65 lbs.	72 lbs.	95 lbs.
Length	33 in.	43 in.	45 in.
Width	16 in.	19 in.	22 in.
Height	20 in.	24 in.	26 in.
Fuel Tank capacity	4.16 Imp. gal.	6.66 Imp. gal.	11.66 Imp. gal.
Fuel consumption	.32 gal. per hr.	.55 gal. per hr.	.92 gal. per hr.
Motor horsepower	1/8	1/6	1/4
Nozzle spray angle (conical)	80°	70°	70°

(Specifications and design are subject to change without notice.)

SERIAL NUMBER

The serial number is located on the rear of the fuel tank.

When ordering parts, always bring with you the model and serial number as given on the serial number plate. By doing so, you will assist your John Deere dealer in giving you prompt, efficient service. For your convenience, a space is provided to the right for recording this information.

MODEL _____

SERIAL NO. _____

DATE PURCHASED _____

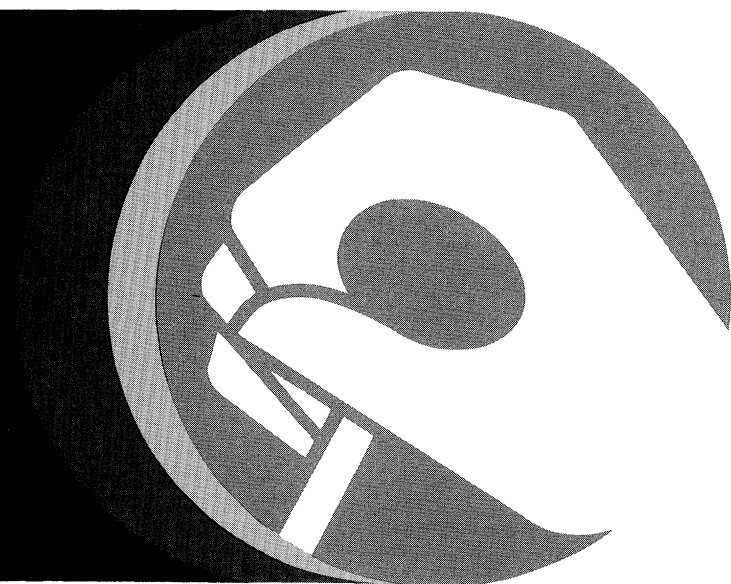
(To be filled in by purchaser)

MEMORANDA

Radiateurs portatifs A50C, A90C, A150C



**LIVRET
D'ENTRETIEN**



OMTY4031 (Issue F3)

LITHO IN U.S.A.



A l'acheteur

Votre nouveau radiateur portatif a été conçu pour vous fournir une source de chaleur commode et sûre. Il est léger et ses dimensions lui permettent d'être transporté facilement. Un contrôle de sécurité, dans le circuit électrique, arrêtera automatiquement le radiateur en cas de défaut de fonctionnement. De plus, un disjoncteur dans le circuit du moteur assure une protection contre la surcharge ou les chutes de tension électrique.

Le réservoir à carburant, de grande contenance, permet le fonctionnement du radiateur pendant longtemps entre les pleins. L'allumage électrique est sûr et sans danger, même par températures inférieures à zéro.

 Ce symbole identifie d'importantes mesures de sécurité données dans ce livret. Lorsque vous le voyez, soyez conscient des risques de blessures et lisez attentivement le message qui suit.

Si vous procédez à l'entretien périodique, selon les recommandations, votre radiateur gardera son

rendement maximum. Au cas où vous auriez besoin d'aide pour l'entretien ou des pièces de rechange, consultez votre concessionnaire John Deere.

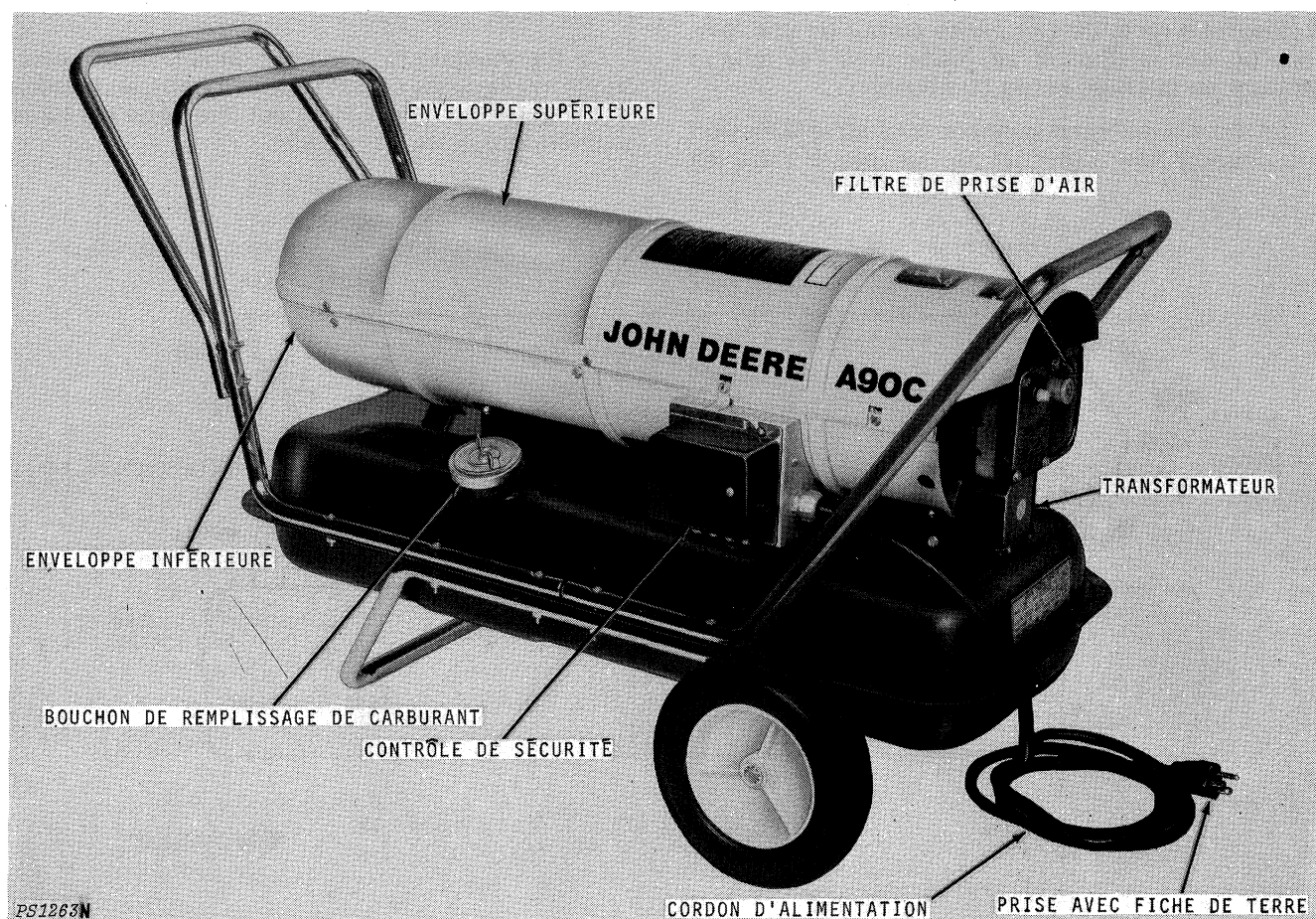
Les termes "droit" et "gauche" s'entendent en faisant face à l'extrémité du radiateur supportée par les roues. L'avant est considéré comme l'extrémité qui dégage l'air chaud.

L'installation de ce radiateur doit être conforme aux réglementations locales et à la norme B139 de l'ACNOR "Code d'installation pour équipement de combustion d'huile". Enregistrez le numéro de modèle et le numéro de série de votre radiateur, fournissez ces numéros à votre concessionnaire John Deere lorsque vous commandez des pièces. Il a besoin de ces renseignements pour vous assurer un service rapide et efficace.

Conservez ce manuel pour pouvoir vous y reporter. C'est un guide qui vous permettra d'utiliser votre radiateur convenablement et en toute sécurité.

Table des matières

	Page		
UTILISATION	2-4	ENTRETIEN	5-8
Fonctionnement du radiateur	2	Lubrification	5
Avant la mise en service	3	Réservoir à carburant	6
Rallonge électrique	3	Crépine à carburant	6
Carburant	3	Filtre à carburant	6
Démarrage	3	Filtre de prise d'air	7
Radiateurs sans thermostat	3	Bougie	8
Radiateurs avec thermostat	3	Ventilateur	8
Boutons de remise en marche	4	Brûleur	8
Arrêt	4		
Moteur électrique	4	RECHERCHE DES PANNES	9-14
Remisage	4	CARACTÉRISTIQUES	15
CONSEILS DE SÉCURITÉ	5	Numéro de série	15



Radiateur portatif A90C John Deere



Utilisation

FONCTIONNEMENT DU RADIATEUR

A l'intérieur du radiateur, il existe trois systèmes fondamentaux: le circuit de carburant, le circuit d'air et l'allumage. Reportez-vous à la figure ci-dessous qui illustre le fonctionnement du radiateur.

Une pompe à air, située à l'une des extrémités de l'arbre du moteur, force l'air dans l'injecteur du brûleur. L'air en mouvement entraîne le carburant du réservoir jusqu'à la chambre de combustion, sous forme d'un fin brouillard.

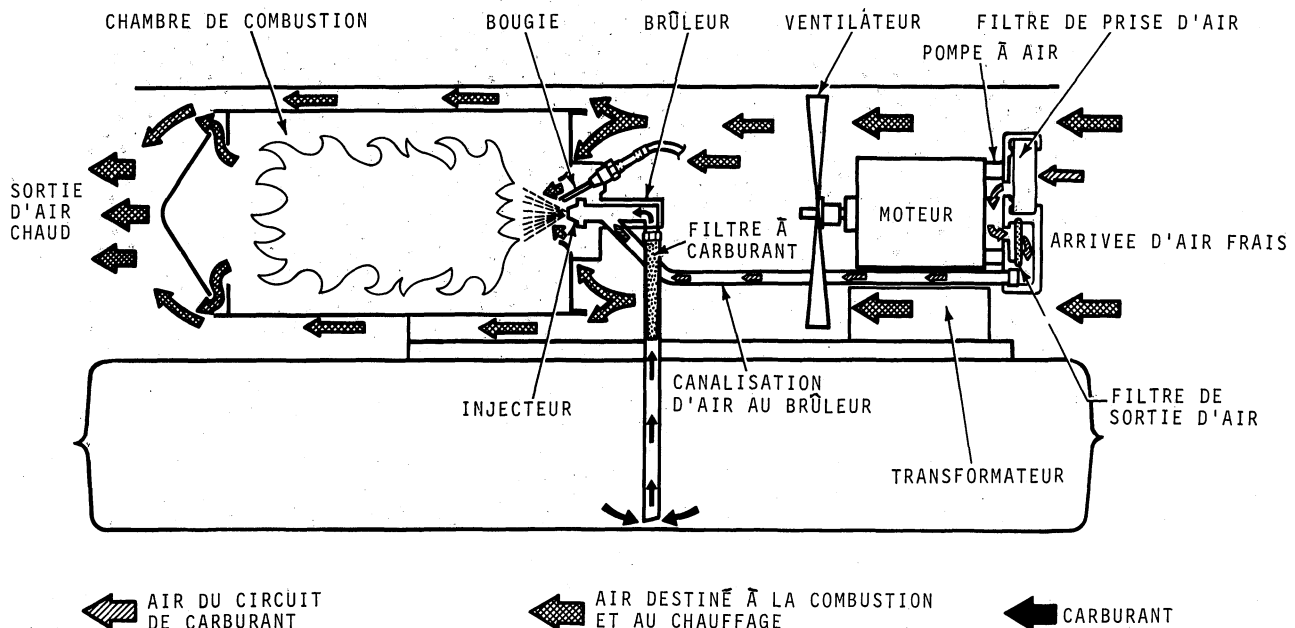
De l'air supplémentaire est forcé dans la chambre de combustion par un ventilateur situé à l'autre extrémité de l'arbre du moteur. Une partie de l'air déplacé par le ventilateur pénètre dans la chambre de combustion par les orifices situés autour du brûleur. Le reste de l'air passe autour de la chambre de combustion et se mélange à l'air chaud sortant de la chambre de combustion.

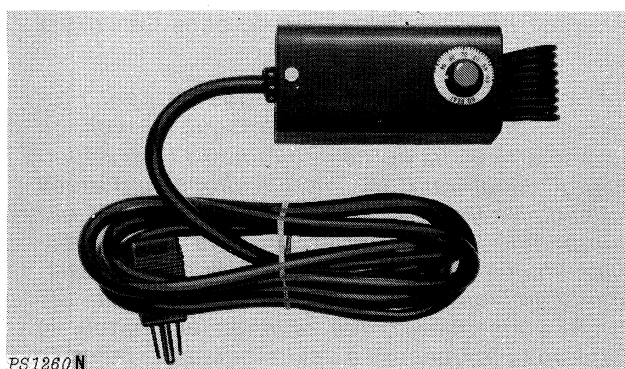
Le transformateur d'allumage augmente la tension du courant pour créer un arc électrique entre les

électrodes de la bougie. L'arc électrique enflamme le mélange d'air et de carburant dans la chambre de combustion. La production de l'arc électrique est constante pendant le fonctionnement du radiateur.

Le contrôle de sécurité s'enclenche automatiquement si la flamme s'éteint ou si l'allumage ne se produit pas. Ce dispositif de sécurité fonctionne sur le principe d'une cellule photo-électrique. Lorsque le contrôle de sécurité s'enclenche, le courant électrique est arrêté au moteur et au transformateur et le radiateur s'arrête. Ce contrôle de sécurité doit être remis en marche manuellement, en appuyant sur le bouton de remise en marche de couleur rouge. (Voir page 4).

Un thermostat est incorporé dans le circuit électrique du radiateur A150C pour contrôler le débit d'air chaud. Le thermostat peut être réglé sur toute température entre 30° et 90°.





Contrôle thermostatique facultatif

Un accessoire facultatif de contrôle thermostatique pour les radiateurs A50C et A90C est en vente chez votre concessionnaire John Deere.

Le moteur est protégé par un disjoncteur. Le radiateur peut s'arrêter temporairement en raison d'une baisse de voltage ou d'une surcharge du circuit électrique. Pour remettre le moteur en marche, attendez de 3 à 5 minutes et appuyez sur le bouton de remise en marche de couleur rouge. (Voir page 4)

AVANT LA MISE EN SERVICE

Avant de mettre votre radiateur en service, veillez à ce que les précautions suivantes aient été prises.

ATTENTION: N'utilisez PAS le radiateur sans ventilation appropriée. Prévoyez une surface minimum de ventilation de 1½ pied carré. Si vous vous sentez indisposé pendant le fonctionnement du radiateur, arrêtez-le et respirez de l'air frais.

N'utilisez PAS le radiateur dans une chambre ou un dortoir, ni à proximité de vapeurs inflammables comme de la peinture, des carburants ou certains solvants de nettoyage.

Utilisez la prise à trois broches livrée avec l'appareil. Le radiateur doit être mis à la terre. Raccordez le radiateur à un circuit électrique de 115 volts, 60 périodes. Le radiateur absorbera entre 4.0 et 5.0 ampères (reportez-vous aux caractéristiques). Veillez à ne pas surcharger votre circuit. Toutes les rallonges électriques doivent être mises à la terre et avoir les dimensions convenables.

N'ajoutez pas de conduit d'air au radiateur.

Ne placez pas le radiateur à proximité d'une allée où des personnes pourraient circuler ni à moins de 5 pieds de toute matière inflammable.

RALLONGE ÉLECTRIQUE

S'il est nécessaire d'utiliser une rallonge électrique, veillez à ce qu'elle comporte trois fils (mise à la terre) et qu'elle ait les dimensions convenables.

Longueur de la rallonge	100'	200'	300'	400'	500'
Dimension minimum du fil	14	12	10	8	6

CARBURANT

N'UTILISEZ que du kérosène ou du carburant diesel numéro 1. N'utilisez PAS d'essence, d'alcool ou d'autres types d'huiles à chauffage.

Veillez à ce que le radiateur soit propre. Avant de le remplir, nettoyez tout autour du bouchon de remplissage. Essuyez tout débordement de carburant.

ATTENTION: N'ajoutez PAS de carburant pendant que le radiateur fonctionne. N'utilisez que du kérosène ou du carburant numéro 1.

Si le radiateur doit être utilisé par très basse température, un additif antigel non toxique peut être ajouté au carburant. Respectez les instructions données sur le récipient de l'antigel.

DÉMARRAGE

ATTENTION: Veillez à ce qu'il y ait assez de ventilation et que l'emplacement du radiateur soit convenablement choisi. Veillez à ce qu'il n'y ait aucune obstruction dans les ouvertures d'entrée et de sortie d'air.

Radiateurs sans thermostat.

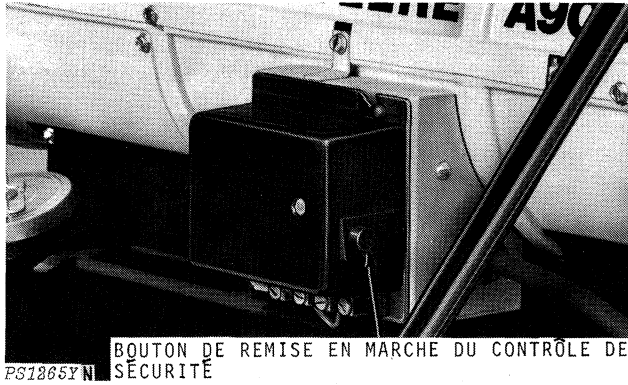
Branchez le radiateur dans une prise électrique avec mise à la terre, de voltage et de fréquence appropriés et capable de supporter la charge électrique imposée par le fonctionnement du radiateur. Le radiateur s'allumera normalement dès qu'il est branché. Dans le cas contraire, appuyez sur les boutons de remise en marche du disjoncteur du moteur et du contrôle de sécurité.

Radiateurs avec thermostat.

Branchez le radiateur dans une source électrique de voltage et de fréquence appropriés et capable de supporter la charge électrique imposée par le fonctionnement du radiateur.

Réglez le thermostat à la température désirée. Le radiateur se mettra automatiquement en marche si la température ambiante est inférieure au réglage du thermostat. Le radiateur continuera à fonctionner tant que la température ambiante n'aura pas atteint le réglage du thermostat. Par la suite, le radiateur s'arrêtera et se remettra en marche automatiquement pour maintenir cette température.

Boutons de remise en marche



Bouton de remise en marche du contrôle de sécurité



Bouton de remise en marche du disjoncteur

Si le radiateur ne se met pas en marche, appuyez sur le bouton rouge de remise en marche du contrôle de sécurité et également sur le bouton rouge de remise en marche du disjoncteur. Le radiateur devrait alors repartir immédiatement. Si ce n'est pas le cas, le bouton sautera dans les 15 à 25 secondes. Si le bouton saute, débranchez le radiateur et recherchez la raison de la panne. Reportez-vous à la section de RECHERCHE DES PANNES, page 9. Attendez de 3 à 5 minutes avant de réappuyer sur les boutons de remise en marche du disjoncteur et du contrôle de sécurité.

ARRÊT

Pour arrêter le radiateur, débranchez le cordon d'alimentation. Pour les appareils équipés de thermostat, le cadran du thermostat peut être placé à la position d'arrêt identifiée par "NO HEAT".

MOTEUR ÉLECTRIQUE

Votre compagnie d'électricité locale doit être consultée avant d'ajouter un moteur électrique supplémentaire à votre circuit. Il faut en effet déterminer que:

le fonctionnement de ce moteur supplémentaire ne produira pas de surcharge dans le circuit électrique et que

le circuit maintiendra le voltage dans les limites acceptables.

REMARQUE: Un moteur électrique ne peut produire son débit nominal que lorsque le voltage approprié arrive aux bornes du moteur. L'utilisation du circuit électrique, les modifications apportées à cette utilisation et la régulation de voltage par la compagnie locale détermineront le voltage disponible aux bornes. Généralement, le moteur fonctionnera convenablement entre 105 volts et 126 volts. Si vous utilisez une rallonge électrique, le voltage doit être mesuré à l'extrémité de la rallonge et non pas à la prise murale.



ATTENTION: Si une prise électrique supplémentaire est nécessaire pour faire fonctionner le radiateur, elle doit être installée par un électricien compétent et l'installation doit être conforme aux codes les plus récents émis par les autorités locales, provinciales ou par l'ACNOR. L'installation doit comporter des systèmes de sécurité tels que les suivants:

L'installation doit être protégée des intempéries et de l'endommagement par le bétail, les chutes d'objets ou autres causes.

Les interrupteurs, boutons-poussoirs et autres systèmes de commande ne doivent pas être à la portée des enfants.

Le circuit d'alimentation doit être protégé par un fusible. Si l'installation est effectuée dans un bâtiment extérieur, un système d'arrêt doit être prévu, comme un interrupteur de sécurité pouvant être verrouillé en position d'arrêt.

REMISAGE

Lorsque le radiateur n'est pas en service, remisez-le dans un endroit sec, à l'abri des vapeurs corrosives et de la poussière.

Vidangez le réservoir à carburant avant de remiser l'appareil. Recouvrez-le d'une housse pour éviter les accumulations de poussière et la pénétration de corps étrangers.

Lorsque vous remettez le radiateur en service, procédez aux opérations suivantes:



ATTENTION: Vérifiez qu'il n'y ait pas de nids d'oiseaux, de nids d'abeilles ou d'autres corps étrangers à l'intérieur du radiateur. Recherchez les fuites éventuelles. Examinez le cordon électrique pour déterminer toute trace de détérioration.

Huilez le ventilateur. (Voir page 5)

Remplissez le réservoir avec du carburant approprié. (Voir page 3).

Nettoyez le filtre de prise d'air. (Voir page 7).

Vérifiez l'écartement des électrodes de la bougie. (Voir page 7).

Nettoyez l'extérieur de l'appareil.



Conseils de sécurité

⚠ N'utilisez pas le radiateur dans des endroits manquant de ventilation appropriée. Prévoyez une surface minimum de ventilation de 1½ pi.ca.

N'utilisez pas le radiateur dans une chambre ou dortoir, ni en présence de vapeurs inflammables comme de la peinture, du carburant ou certains solvants de nettoyage.

Ne déplacez pas le radiateur pendant qu'il fonctionne.

Veillez à ce que le radiateur soit convenablement mis à la terre. Si une rallonge électrique est utilisée, veillez à ce que ce soit une rallonge à trois fils et que la dimension des fils soit appropriée à la longueur. (Voir "RALLONGE ÉLECTRIQUE", page 3).

Ne placez pas le radiateur à proximité d'allées où des personnes pourraient circuler ni à moins de 5 pieds de toute matière inflammable.

N'ajoutez pas de conduit d'air au radiateur.

N'ajoutez pas de carburant pendant que le radiateur fonctionne, n'utilisez que du kérosène ou du carburant numéro 1.

Ne procédez à aucun travail d'entretien pendant que le radiateur est branché. N'utilisez qu'un circuit d'alimentation protégé par fusibles, ayant le voltage et la fréquence appropriés et pouvant supporter la charge imposée par le radiateur.

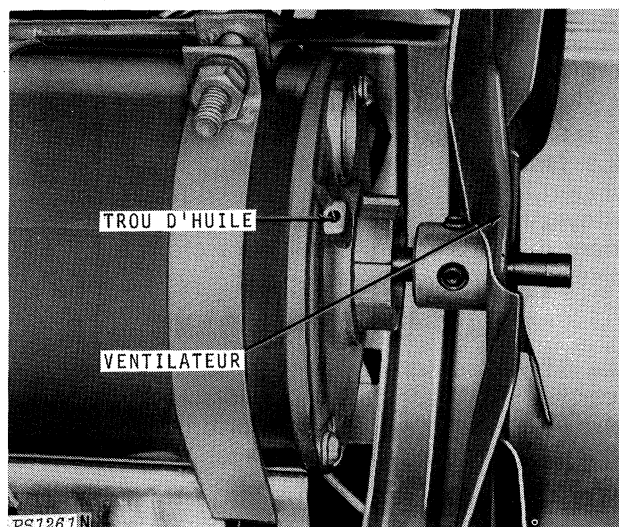
Ayez toujours un extincteur portatif à poudre, prêt à être utilisé. N'utilisez pas d'eau ou d'extincteur à base de soude pour éteindre des feux à proximité du radiateur.

Entretien

Les instructions contenues dans cette section du livret, vous sont données pour que vous puissiez maintenir le rendement maximum de votre radiateur. Il est important que vous ne procédiez pas à un démontage complet du radiateur sans vous reporter au manuel technique.

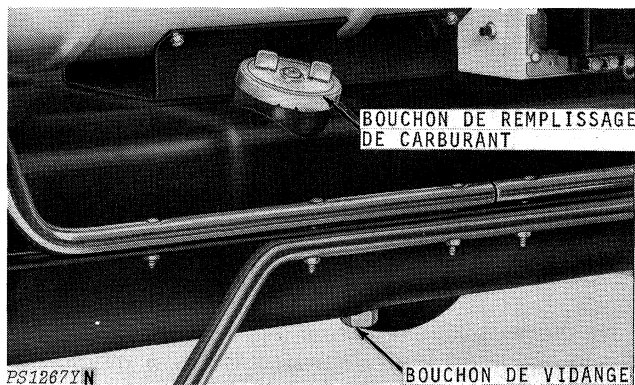
⚠ ATTENTION: Ne procédez à aucun travail d'entretien lorsque le cordon d'alimentation est branché. Procédez à une inspection visuelle du radiateur. Veillez à ce que l'appareil soit propre. Recherchez toute possibilité de fuite. Examinez le cordon d'alimentation pour déterminer toute trace de détérioration.

LUBRIFICATION



Huilez le palier du moteur situé du côté du ventilateur une fois par saison, en utilisant 10 à 20 gouttes d'huile Torq-Gard John Deere SAE 10W-20 ou d'une huile équivalente SAE 10W-20.

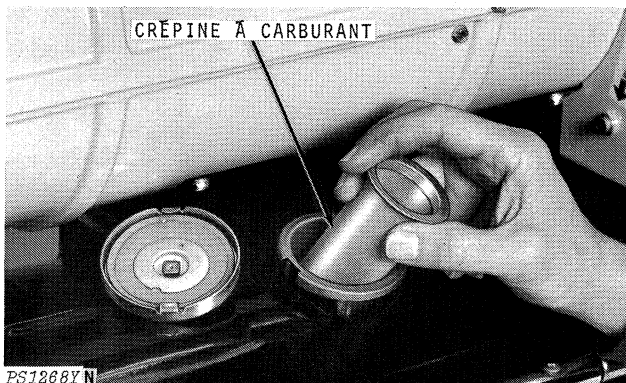
RESERVOIR A CARBURANT



Vidangez le réservoir à carburant toutes les 150 ou 200 heures de fonctionnement. Le bouchon de vidange est situé au bas du réservoir. Rincez le réservoir avec du carburant propre. Refaites le plein avec du carburant propre et récemment acheté. Essuyez toute trace de carburant autour du bouchon avec un linge ne laissant pas de charpie.

Vidangez périodiquement toute condensation d'eau ou d'humidité du réservoir et vérifiez qu'il n'y ait pas de trace d'endommagement.

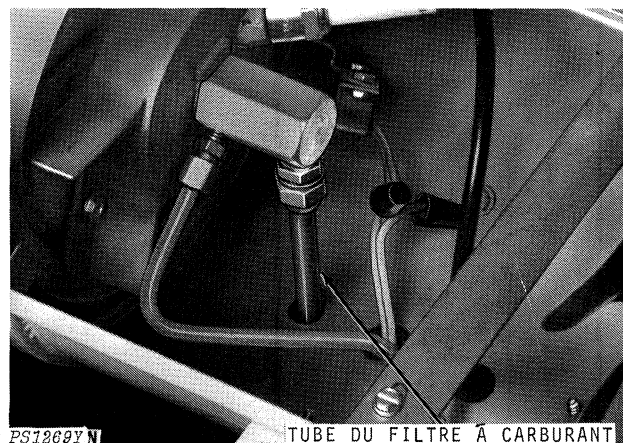
CRÉPINE A CARBURANT



Vérifiez la crépine à carburant chaque fois que vous faites le plein du réservoir. Si la crépine comporte des dépôts ou des corps étrangers, nettoyez-la en la rinçant dans un récipient contenant du carburant propre. Si la crépine est endommagée, remplacez-la.

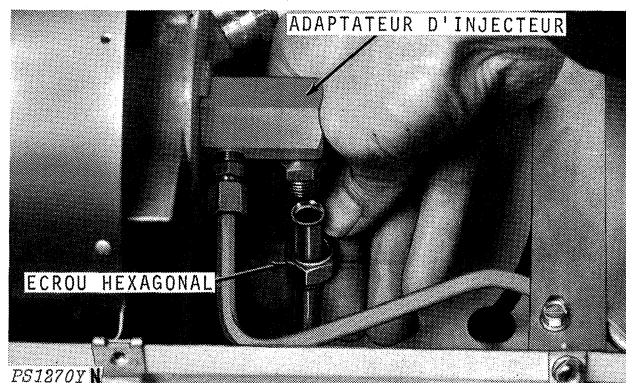
FILTRE A CARBURANT

Le filtre à carburant est situé entre le réservoir à carburant et l'adaptateur de l'injecteur. Nettoyez le filtre au moins deux fois par saison, plus souvent au besoin. Reportez-vous à la section de recherche des pannes qui indique les situations dans lesquelles le filtre doit être nettoyé.



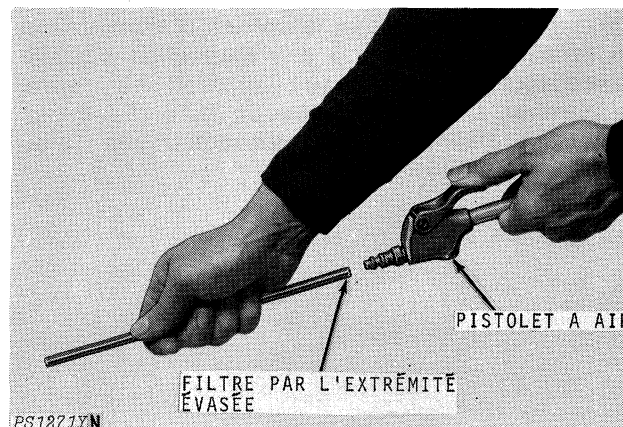
Nettoyez le filtre comme suit:

1. Débranchez le cordon d'alimentation, enlevez les vis qui maintiennent l'enveloppe supérieure à l'enveloppe inférieure et déposez l'enveloppe supérieure.



2. Desserrez l'écrou hexagonal qui fixe le tube de filtre à l'adaptateur de l'injecteur. Faites glisser le tube vers le bas dans le réservoir pour qu'il se dégage du raccord mâle dans l'adaptateur de l'injecteur. Poussez le tube sur le côté.

3. Retirez le filtre du réservoir. Rincez-le complètement dans du carburant propre. Vérifiez qu'il ne soit pas endommagé. Remplacez-le au besoin.



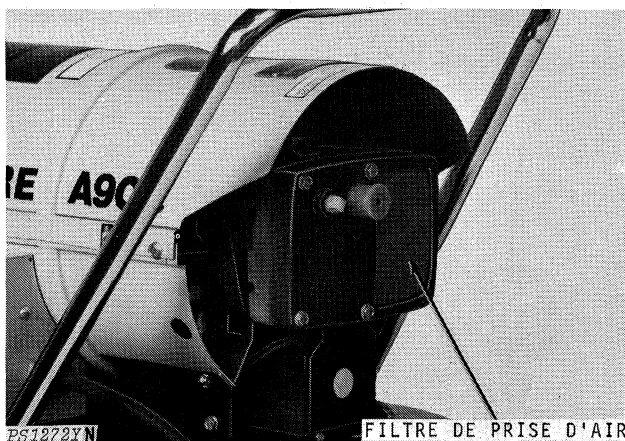
4. Utilisez un pistolet à air comprimé et de l'air sous faible pression pour sécher le filtre par l'extrémité évasée. Faites très attention à ne pas endommager le filtre par une pression d'air trop élevée.

5. Si le filtre a été endommagé ou ne peut pas être nettoyé complètement, remplacez-le.

6. Enduisez l'extérieur du tube avec du carburant et installez le filtre dans le réservoir.

7. Placez le filtre très attentivement pour l'asseoir convenablement sur le raccord mâle. Boulonnez ensuite l'écrou sur le raccord, serrez l'écrou fermement.

FILTRE DE PRISE D'AIR



N'essayez pas de procéder à l'entretien du filtre de sortie d'air ni du filtre à charpie à l'intérieur du boîtier sans vous reporter au manuel technique. Le nettoyage de ces filtres nécessite la dépose du couvercle d'extrémité et peut provoquer une modification de pression du débit de la pompe à air. Consultez votre concessionnaire John Deere pour l'entretien de ces filtres.

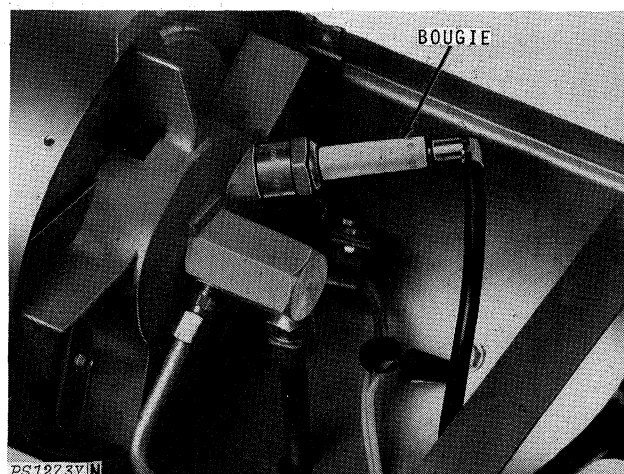
Vérifiez fréquemment le filtre de prise d'air. Si un film de poussière est apparent sur le filtre, déposez-le pour le nettoyer.

Prenez le filtre à la main et tirez-le hors du boîtier. Nettoyez-le dans une solution de détergent doux et d'eau. Séchez-le complètement avant de le réinstaller.

IMPORTANT: Ne huilez pas le filtre car l'huile endommagerait le carbone du rotor et des pales de la pompe à air.

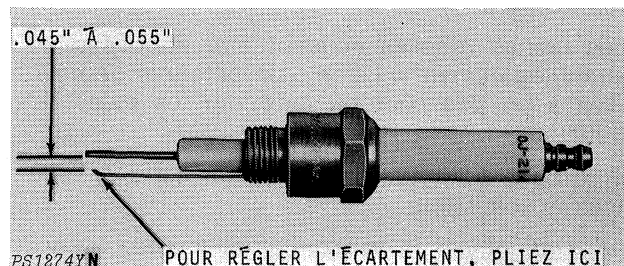
Remplacez le filtre au moins une fois par saison ou toutes les 250 heures d'utilisation.

BOUGIE



ATTENTION: Veillez à ce que le cordon d'alimentation ne soit pas branché. Le fil de bougie transporte un courant à haute tension pendant le fonctionnement. Si vous ne débranchez pas le cordon d'alimentation, vous risquez un choc électrique sérieux.

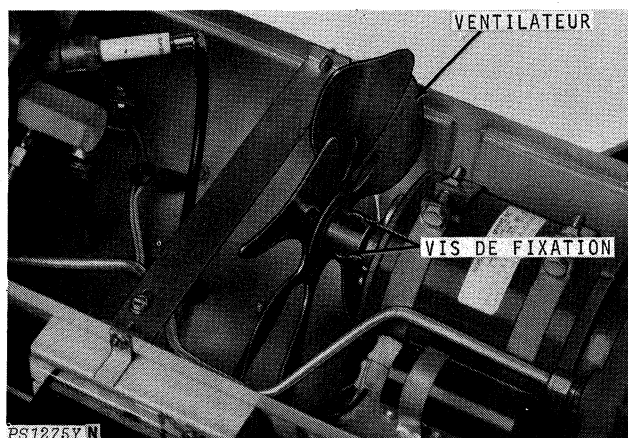
Une fois par an, lorsque vous remettez le radiateur en service après une période de remisage, ou si le fonctionnement du radiateur semble indiquer le besoin d'un réglage de la bougie, procédez à une inspection pour déterminer si la porcelaine n'est pas craquelée ou les électrodes érodées.



Réglez l'écartement des électrodes de la bougie comme suit:

1. Débranchez le fil de la bougie.
2. Déposez la bougie, vérifiez l'écartement. L'écartement doit être entre 0.045 pouce et 0.055 pouce.
3. Réglez l'écartement en courbant l'électrode extérieure comme illustré ci-dessus.
4. Veillez à ce que le siège de la bougie soit propre.
5. Si vous devez procéder à un travail d'entretien sur le brûleur, n'installez pas la bougie tant que cet entretien n'est pas terminé.
6. Vissez la bougie en place dans le brûleur jusqu'à ce qu'elle soit convenablement assise.

VENTILATEUR



ATTENTION: N'approchez pas les doigts du ventilateur lorsque le cordon d'alimentation est branché.

N'essayez pas de réparer le ventilateur. Si le ventilateur est endommagé ou usé, remplacez-le.

Toutes les 250 heures de fonctionnement, nettoyez le ventilateur. Nettoyez plus souvent si vous constatez une accumulation de poussière sur les pales.

Pour nettoyer le ventilateur, essuyez les pales et le moyeu avec un linge humidifié de kérosène ou d'un solvant de nettoyage ininflammable. Séchez complètement.

Les taches rebelles peuvent être nettoyées en grattant légèrement à l'aide d'un bâtonnet de bois. Veillez à ne pas plier ou déformer les pales du ventilateur.

Si le bord d'attaque du ventilateur est usé, remplacez le ventilateur.

Pour remplacer le ventilateur, desserrez les vis et retirez le ventilateur de l'arbre. Pour la repose, montez le ventilateur de sorte que les vis se logent dans les renforcements arrière de l'arbre. Veillez à ce que les vis soient convenablement serrées après le montage.

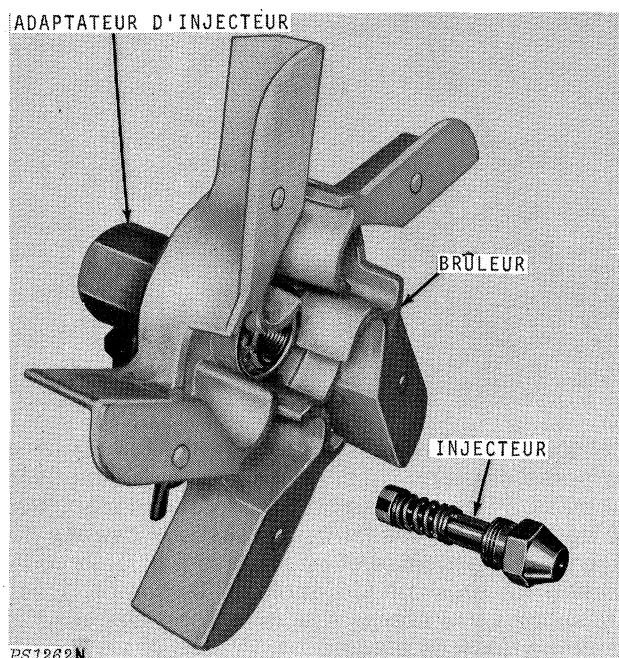
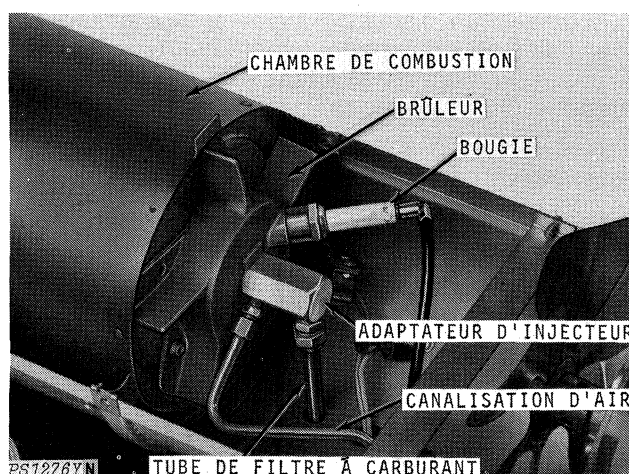
BRÛLEUR

Ne déposez et nettoyez le brûleur que si son fonctionnement en indique le besoin.

ATTENTION: Veillez à ce que le cordon d'alimentation soit débranché.

1. Débranchez le fil de la bougie. Détachez la canalisation d'air et le tube du filtre à carburant de l'adaptateur de l'injecteur.

2. Déposez les vis qui retiennent le brûleur à l'arrière de la chambre de combustion. Déposez ensuite le brûleur.



3. Dévissez avec précaution l'injecteur du brûleur à l'aide d'une clé à douille, tout en maintenant l'adaptateur d'injecteur avec une autre clé.

4. N'essayez pas de déboucher l'injecteur avec un foret, un fil de fer ou tout autre outil. Faites tremper les pièces pendant une heure dans une solution de nettoyage ininflammable et n'attaquant pas le caoutchouc. Pour sécher, utilisez de l'air comprimé en soufflant par la sortie de l'injecteur.

5. Remontez l'injecteur et réinstallez le brûleur. Fixez le brûleur sur la chambre de combustion. Veillez à ce que le raccord du tube du filtre à carburant soit convenablement placé et que le trou de la bougie soit légèrement à la droite du centre. Serrez les vis fermement.



Recherche des pannes

Pannes	Cause possible	Remède possible	Page
Le moteur ne démarre pas.	L'électricité n'arrive pas ou le voltage est trop faible	Veillez à ce que le courant atteigne le radiateur. Vérifiez l'état du cordon d'alimentation, réparez ou remplacez au besoin.	—
		Utilisez une rallonge électrique avec des fils suffisamment gros pour supporter la charge électrique imposée par le radiateur.	3
		Veillez à ce que le voltage à la prise soit le même que celui qui figure sur la plaque d'identification du radiateur.	—
	Moteur, relais de démarrage du moteur ou disjoncteur de moteur endommagé; palier de ventilateur ne tournant pas librement ou pompe ne tournant pas librement.	Consultez votre concessionnaire John Deere	—
	Thermostat (si le radiateur en est équipé) endommagé ou mal réglé.	Vérifiez le réglage. Consultez votre concessionnaire John Deere	—
	Palier de moteur, du côté du ventilateur manquant de lubrification.	Lubrifiez le moteur. (Si la lubrification ne résout pas la difficulté, consultez votre concessionnaire John Deere).	5
	Rotor de pompe ne tournant pas librement ou pales de carbone usées.	Consultez votre concessionnaire John Deere	—
	Ventilateur bloqué par un dégât mécanique ou de la poussière.	Vérifiez l'état de l'enveloppe extérieure.	—
		Vérifiez l'état du ventilateur, remplacez-le au besoin	8
		Vérifiez l'état du montage du moteur.	—

Pannes	Cause possible	Remède possible	Page
Le radiateur n'allume pas, le moteur tourne mais le contrôle de sécurité l'arrête.	Réservoir à carburant vide, présence d'eau dans le carburant, carburant inapproprié.	Vérifiez le réservoir pour déceler toute trace d'eau. Nettoyez le réservoir et le filtre à carburant, si de l'eau est découverte. (L'eau dans le réservoir formera des globules visibles à la base du réservoir.)	3, 6
		Remplissez le réservoir avec du kérosène ou du carburant diesel propre numéro 1.	3
	Filtre à carburant obstrué	Déposez et nettoyez dans du carburant propre, séchez et remontez.	6
	Injecteur obstrué ou défectueux.	Nettoyez à l'air comprimé, à partir de l'extrémité de sortie de l'injecteur.	8
		Remplacez l'injecteur si le nettoyage ne résout pas la difficulté.	8
	Faible pression de la pompe à air.	Nettoyez le filtre de prise d'air. Consultez votre concessionnaire John Deere.	7
	Fuite d'air au filtre à carburant	Vérifiez le filtre à carburant pour déterminer la présence de fuite d'air et le serrage du raccord à l'emplacement où le filtre est relié au brûleur.	6
	Bougie défectueuse, (mauvais écartement de la bougie, bougie humide ou électrodes encrassées, ou bougie endommagée).	Mesurez l'écartement des électrodes (0.045 à .055 pouce). Réglez l'écartement au besoin.	7
		Examinez la bougie pour déterminer si la porcelaine ou les électrodes sont cassées. Remplacez la bougie si elle est endommagée.	7
	Le fil de bougie est débranché à la bougie ou à la borne du transformateur.	Débranchez le cordon d'alimentation. Vérifiez que le fil de bougie est convenablement serré à la bougie et au transformateur.	7
	Transformateur défectueux.	Consultez votre concessionnaire John Deere.	—

Pannes	Cause possible	Remède possible	Page
	Cellule photo-électrique ne fonctionne pas.	Consultez votre concessionnaire John Deere.	—
Le radiateur brûle, mais émet de la fumée visible. Le radiateur ne fonctionne pas continuellement, dégage des odeurs ou fume continuellement.	Le radiateur tombe en panne de carburant; condensation d'eau dans le réservoir à carburant. Carburant inapproprié.	Arrêtez le radiateur; vérifiez le réservoir à carburant. Si vous pouvez voir des globules d'eau au bas du réservoir, vidangez et rincez le réservoir et le filtre avec du carburant propre.	3, 6
		Faites le plein avec du kérosène ou carburant numéro 1 propre et fraîchement acheté.	3
	Filtre à air sale provoquant une réduction du débit d'air dans l'injecteur résultant en un faible débit de carburant.	Déposez et nettoyez le filtre de prise d'air. Pour l'entretien des autres filtres, consultez votre concessionnaire John Deere.	7
		Veillez à ce que la prise d'air ne soit pas obstruée.	7
	Filtre à carburant sale ou raccord desserré.	Déposez et lavez le filtre à carburant dans du carburant propre.	6
		Vérifiez l'état du raccordement entre le filtre à carburant et le brûleur.	6
		Remplacez le filtre, l'écrou ou le raccord si le raccordement ne peut pas être serré, pour supprimer les fuites.	6
	Injecteur sale	Déposez et nettoyez le brûleur.	8
		Utilisez de l'air comprimé à l'extrémité de sortie de l'injecteur.	8
		<i>REMARQUE: N'utilisez jamais un foret, un fil de fer ou un autre outil pour déboucher l'injecteur.</i>	
		Remplacez l'injecteur défectueux.	8
	Faible pression de débit de la pompe. (Faible régime du moteur, pompe usée, pompe dérégulée.	Consultez votre concessionnaire John Deere.	—

Pannes	Cause possible	Remède possible	Page
Le radiateur brûle mais émet de la fumée visible. Le radiateur ne fonctionne pas continuellement, dégage des odeurs et fume continuellement (suite)	Raccordements desserrés aux canalisations de sortie d'air entre le boîtier de filtre et le brûleur.	Veillez à ce que les raccordements soient serrés.	8
	Fuite au manchon de caoutchouc. (Peu probable).	Si le radiateur fonctionne par intermittence, remplacez le manchon de caoutchouc. (Maniez les pièces avec précaution pour éviter de les endommager, assemblez-les avec précaution pour préserver l'étanchéité à l'air).	8
	La chambre de combustion n'est pas bien serrée contre le brûleur, permettant à une quantité excessive d'air de pénétrer dans la chambre de combustion. (Peu probable).	Serrez les vis. Si les pièces sont déformées par la chaleur, remplacez-les. Il ne doit pas y avoir d'espacement entre l'avant du brûleur et l'arrière de la chambre de combustion.	8
Des flammes sortent par l'avant du radiateur.	Ventilateur sale ou passages d'air dans le radiateur obstrués par de la poussière ou des impuretés.	Nettoyez le radiateur. Veillez à ce que les passages d'air soient propres. Maintenez toujours le radiateur propre.	8
	Pression de débit de la pompe trop élevée provoquant une alimentation excessive de carburant.	Consultez votre concessionnaire John Deere.	—
	Ventilateur desserré ou mal placé sur l'arbre.	Vérifiez le ventilateur. Corrigez la situation au besoin.	8
	Ventilateur tordu ou endommagé.	Remplacez le ventilateur	8

Pannes	Cause possible	Remède possible	Page
Le radiateur fonctionne par intermittence.	Thermostat réglé trop bas. (Si le radiateur en est équipé.)	Réglez le thermostat à une température plus élevée pour obtenir un fonctionnement plus régulier.	—
	Thermostat défectueux. (Si le radiateur en est équipé.)	Remplacez tout thermostat défectueux. Pour remplacer le thermostat sur un radiateur A150C, consultez votre concessionnaire John Deere.	—
	Faible voltage causant le déclenchement du disjoncteur du moteur.	Vérifiez le voltage du circuit d'alimentation. Remettez le disjoncteur en circuit.	—
		Utilisez une rallonge électrique de dimension convenable.	3
	Mauvaise alimentation électrique ou raccords défectueux.	Veillez à ce que la rallonge électrique et le cordon du radiateur soient en bon état, sans circuit ouvert intermittent.	—
		Vérifiez les raccords électriques au radiateur et au cordon.	—
	Disjoncteur du moteur déclenché en raison d'un ennui de moteur ou de la pompe qui ne tourne pas librement.	Lubrifiez le palier du moteur du côté du ventilateur.	5
		Maintenez le moteur et le ventilateur propres.	8
		Consultez votre concessionnaire John Deere.	—

Pannes	Cause possible	Remède possible	Page
Le radiateur allume, mais le contrôle de sécurité l'arrête.	Contrôle de sécurité défectueux.	Consultez votre concessionnaire John Deere.	—
Le contrôle de sécurité n'arrête pas le radiateur lorsque la flamme s'éteint.	Contrôle de sécurité défectueux.	Consultez votre concessionnaire John Deere.	—
	Sonde de flamme court-circuitée.	Consultez votre concessionnaire John Deere.	—
Le bouton de contrôle de sécurité ne reste pas en position enfoncée.	Remise en service effectuée trop tôt après le déclenchement du disjoncteur.	Attendez de 3 à 5 minutes et essayez de nouveau.	4
	Contrôle de sécurité défectueux.	Consultez votre concessionnaire John Deere.	—



Caractéristiques

	Modèle A50C	Modèle A90C	Modèle A150C
Puissance nominale	50,000 UTB	90,000 UTB	150,000 UTB
Débit d'air (approximatif)	100 pieds cu. à la minute	200 pi.cu. à la minute	350 pi.cu. à la minute
Carburant	Kérosène ou carburant diesel no 1	Kérosène ou carburant diesel no 1	Kérosène ou carburant diesel no 1
Voltage	115 volts, courant alternatif	115 volts, courant alternatif	115 volts, courant alternatif
Périodes (HZ)	60	60	60
Ampérage (fonctionnement normal)	4.0	4.0	5.0
Régime du moteur	3,350 tr/mn	3,450 tr/mn	3,450 tr/mn
Poids (à vide) (approximatif)	65 lb	72 lb	95 lb
Longueur	33 po.	43 po.	45 po.
Largeur	16 po.	19 po.	22 po.
Hauteur	20 po.	24 po.	26 po.
Contenance du réservoir à carburant	4.16 gal. impériaux	6.66 gal. impériaux	11.66 gal. impériaux
Consommation de carburant	.32 gal/h.	.55 gal/h.	.92 gal/h.
Puissance du moteur	1/8 ch.	1/6 ch.	1/4 ch.
Angle de pulvérisation de l'injecteur (conique)	80°	70°	70°

(Les caractéristiques et les modèles peuvent être modifiés sans préavis).

NUMÉRO DE SÉRIE

Le numéro de série est situé à l'arrière du réservoir à carburant.

Lorsque vous commandez des pièces, donnez toujours le numéro de série et le numéro de modèle à votre concessionnaire. En ce faisant, vous l'aidez à vous assurer un service rapide et efficace. Un emplacement est prévu à la colonne de droite pour enregistrer ces renseignements.

MODELE _____

NUMERO DE SERIE _____

DATE D'ACHAT _____

(A remplir par l'acheteur).

MEMORANDA